

Plappermaul's little book about

peace

DAS JUGENDAMT.
Unterstützung, die ankommt.



NETZWERK
IN FAMILIE

Stadt Dortmund
Jugendamt





Preface

Dear children,

Everyone has a name, you know that. But did you know that many names also have a deeper meaning?

For example, Emilia means „the hardworking one“, Almira means „princess“, Ben simply means „son“ and Malik means „king“. Why not ask your parents if your name means something? My name is Friedrich. The name is not that common anymore, but Fredrick or Fritz is. If you say my name very slowly, you will hear that it has a special meaning.

Try it: Fried-rich. There are two words in it, Frieden and reich, meaning peace and rich. So my first name means peaceful.

My parents lived through the last war in our country. That's why they wanted the word peace to appear in my name. They hoped that I could live in peace – and probably also that I wouldn't constantly start arguments with others, but that I would be peaceful.

These days there is another war very close to us. We would only have to drive in a car for one day and one night and we would be there. The country is called Ukraine. Maybe there is even a child in your daycare or school who is from there. Just ask.

Plappermaul (Chatterbox) also has a funny name. You can probably imagine why it's called that. This time the funny rhino is looking at something very important: peace. Peace for children and peace for adults.

So let's take a look at this little book and let's see what kind of stories and pictures about peace Plappermaul has put together.

Stay well,
your Friedrich Stiller

Friedrich Stiller

Peace means to protect nature!



Peace means to live together!



Peace means to have a safe home!



Peace means to help and support each other!



Peace means to get along and to talk with each other!



Peace is colourful and beautiful!



Dear children,

You are probably wondering where the ideas for the pictures in this book came from. Children from the Friedens primary school in Marten, the Bornstrasse daycare center and the St. Elisabeth youth welfare service on Holsteinerstrasse got creative on the theme of peace. You can see the pictures with the children's names here! The artist Jasmin Franik used these great images as a template for the design of this book.

We would like to thank the young artists for their great support - their works of art made "Chatterbox's Little Book About Peace" possible!

Your editorial team

Friedens Primary School



Class 3 EPC

Youth welfare service Elisabeth



Luna (8)



Hira (7)



Tomasz (7)



Can (7)



Judy (7)



Olivia (8)



Seham (6)



Omar (5)



Soia (6)



Aya (5)



Dalal (6)

FABIDO Daycare Centre Bornstraße



Ayuub (5)



Amir (5)



Romanissa (5)



Adam (5)

Final words

Dear contributors, dear interested parties,

Usually, acknowledgments are found at the end of a book. I would also like to take this opportunity to thank the children and professionals of the INFamilie Network, who have been so committed to writing this little book about peace. Even though the book is small, the topic of peace is huge and more important than ever these days.

That is why it is very important to me, as the Head of the Department for Schools, Youth and Family, to emphasise at the end of this book that peace is an essential condition for a sustainable education of children and young people. Peaceful coexistence enables them to develop in the best possible way and to lead a self-determined life with social and ecological responsibility. This is what I want for our city, our country and our world - and I am committed to this cause with all my strength.



Monika Nienaber-Willaredt

Head of the Department for Schools, Youth and Family

Imprint

Editor:

Stadt Dortmund, Jugendamt

Editorial team:

Dr. Annette Frenzke-Kulbach, Jugendamt (verantwortlich)

Ingolf Sinn, Wilhelm Klein, Jugendamt

Illustrations, typesetting, design:

Jasmin Franik

Font:

www.kutilek.de

Foreword, final words:

Pastor Friedrich Stiller, Evangelical Church District of Dortmund

Monika Nienaber-Willaredt, Head of the Department for Schools, Youth and Family

Project co-ordination, printing, production:

Stadt Dortmund, Marketing + Kommunikation - 1/24

To save our environment:

We only use FSC/PEFC-certified paper for printing from responsible sources, alcohol-free printing chemicals and printing inks on a vegetable oil basis.

Co-operation partners:

The children and specialists at FABIDO TEK Bornstrasse, the Friedens Primary School and the St. Elisabeth Youth Welfare Service



Here you can find pdf versions in other languages as well as other Plappermaul books:

dortmund.de/plappermaul



